

Love Animals, Join Hands to Conserve Nature! Picture Book Creation Competition

Aims / Objectives

This is to invite primary schools (including special schools) to participate in the captioned competition.

Details

2. The captioned competition is organised by Curriculum Development Institute of the Education Bureau (EDB) and co-organised by Ocean Park. It aims to raise students' awareness of environmental protection and nature conservation and cultivate in them the proper values of loving nature and respect for life. It encourages students to cherish and care for the ecological environment and understand the importance of ecological and environmental protection to the social and national development.

3. The competition is divided into two categories, Lower Primary (Parent-Child) (P.1 - P.3) and Upper Primary (Group Collaboration) (P.4 - P.6). All participating students will receive a souvenir. All awardees will receive a certificate issued by the EDB and entrance tickets to Ocean Park, and take part in a theme-based workshop to be held at Ocean Park. Besides, awardees of the Outstanding Award will receive a trophy and their entries will be converted into audio e-books which will be showcased on the EDB webpage. Awardees will be invited to attend an award ceremony to be held at Ocean Park.

4. To help students prepare for the competition, a set of nine posters with the theme Love Animals, Join Hands to Conserve Nature!, which provide information on various animals and knowledge on nature conservation, will be delivered to primary schools and special schools by post and uploaded to the EDB webpage at <https://www.edb.gov.hk/en/curriculum-development/4-key-tasks/reading-to-learn/student-activities/picture-book-creation-competition/index.html> for students' and teachers' reference.

5. For details of the competition, please refer to Appendix 3a or visit the EDB webpage. (<https://www.edb.gov.hk/en/curriculum-development/4-key-tasks/reading-to-learn/student-activities/picture-book-creation-competition/index.html>)



6. The deadline for the submission of entries is **12 April 2024 (Friday)**.

Contact Person

7. For enquiries, please contact Ms Bessie CHEUNG of the Curriculum Resources Section, Curriculum Development Institute, Education Bureau on 3698 4423.

Love Animals, Join Hands to Conserve Nature!
Picture Book Creation Competition
Details and Regulations

I. Categories and Eligibility

The competition is divided into two categories. All students from government, aided, Direct Subsidy Scheme primary schools and special schools are welcome to enter the competition through the nomination of their schools.

Each school can nominate at most 3 entries for each category.

The categories include:

- Lower Primary (Parent-Child): P.1 – P.3 (1 student and 1 parent of the student form a participating team)
- Upper Primary (Group Collaboration): P.4 – P.6 (3 students form a participating team)

II. Entry requirements

- Make reference to the posters with the theme Love Animals, Join Hands to Conserve Nature! and create a picture book story on the same theme.
- Each entry must include front and back covers, a title and content. Details are as follows:
 - For Lower Primary (Parent-Child): The total number of pages should be at least 4 and not more than 8, excluding the front and back covers.
 - For Upper Primary (Group Collaboration): The total number of pages should be at least 6 and not more than 12, excluding the front and back covers.
- Participating teams should use the book cover template and inner page template in Appendix 3d (single-sided pages only) to create the front and back covers and the content of the picture book. The templates can also be downloaded from the EDB webpage (<https://www.edb.gov.hk/en/curriculum-development/4-key-tasks/reading-to-learn/student-activities/picture-book-creation-competition/index.html>). The picture book can either be written in Chinese or English with no word limit.
- If the content of the picture book contains dialogues or narrations, they should be written on the lines at the bottom of the inner page template. Text should not be

written on the pictures.

- Participating teams may use any means (such as coloured pencils, markers, pastels and digital media, etc.) to create the picture book.
- Page numbers should be provided at the bottom of the inner page template.

III. Submission of Entries

Submission Deadline	12 April 2024 (Friday)
Mode of submission	Entries of all categories should be submitted through the schools of the participants by post to: Curriculum Resources Section Room W110, 1/F, West Block, EDB Kowloon Tong Education Services Centre, 19 Suffolk Road, Kowloon Tong (Indicate Love Animals, Join Hands to Conserve Nature! Picture Book Creation Competition on the envelope)
Items to be submitted	<ul style="list-style-type: none">• Entries of all categories• Entry Submission Form with the signature of the principal and the school chop (Appendix 3b)• The Declaration and Consent Forms filled and signed by every participant and his/her parent (Appendix 3c)
Remarks	The postmark date will be regarded as the date of submission. Late submissions, entries with incomplete information or underpaid mail items will not be accepted.

IV. Rules and Regulations

Once the entry is submitted, the participants are deemed to have agreed and accepted the following rules for the competition.

1. Entries must be submitted through the schools of the participants. Submission of entries on an individual basis will not be accepted.
2. Each participating team shall only submit one entry and the same entry cannot be submitted more than once.
3. Once submitted, an entry cannot be modified or replaced and will not be returned.
4. An entry must be an original entry which does not infringe any rights (including intellectual property rights, rights of confidentiality or privacy) of any third

parties. A breach of this rule will result in disqualification from the competition or the awards. Should an entry breach any laws, the participating teams shall be held responsible for all legal liabilities. The EDB shall not be held responsible for any liabilities.

5. An entry shall not contain materials that are obscene, violent, pornographic, defamatory, indecent or any content that is controversial or inappropriate.
6. Participating teams must guarantee that their entries have neither been openly shown, published or broadcasted in any forms or through any channels, nor have they been involved in other commercial purposes or submitted for other competitions.
7. Participating teams must fully understand and agree to assign to the EDB the copyright of their entries without charge. The EDB has the right to use the entries and information of participating teams in any form of media for exhibition, publication, publicity or non-profit making purposes. The EDB also has the right to edit, translate, adapt, use, copy and distribute, in whole or in part, the entries without the prior consent of the participating teams, or payment of fees.
8. The decision of the adjudication panel on the competition results shall be final. In case of any disputes, the EDB's decision is final.
9. The EDB reserves the right to make decision on all matters relating to the competition, which shall be final. This includes the right to interpret, amend, cancel or suspend the terms and conditions, prizes and other arrangements of the competition without notice.
10. By submitting an entry to the Competition, the participating teams agree to be bound by the above terms and conditions. The EDB reserves the right to disqualify any participant or cancel any award if it believes a breach of these terms and conditions has occurred. No appeals shall be accepted.

V. Assessing Criteria

Entries will be assessed based on the following areas :

- Connection with the theme 40%
- Story 30%
- Drawing aesthetics and techniques 20%
- Originality and creativity 10%

VI. Awards and Prizes

All participating students will receive a souvenir.

Ten Outstanding Awards and ten Commendable Awards will be presented to awardees of each category.

Each awardee of the Outstanding Award will receive:

- a certificate
- a trophy
- the opportunity to join a nature conservation education workshop at Ocean Park
- two Ocean Park entrance tickets
- the opportunity to convert his/her entry into an audio e-book which will be uploaded to the EDB webpage

Each awardee of the Commendable Award will receive:

- a certificate
- the opportunity to join a nature conservation education workshop at Ocean Park
- two Ocean Park entrance tickets

VII. Announcement of results

The results of the competition will be announced on the EDB webpage (<https://www.edb.gov.hk/en/curriculum-development/4-key-tasks/reading-to-learn/student-activities/picture-book-creation-competition/index.html>) in early June 2024, and each winning team will be notified by post.

VIII. Award Ceremony

The award ceremony will be held at Ocean Park in early July 2024. The adjudicators and the principals, teachers, students and parents of the award-winning schools, etc. will be invited to attend.

「愛護動物，攜手保育大自然」

Love Animals, Join Hands to Conserve Nature!

繪本創作比賽

Picture Book Creation Competition



目的 Aims

提高學生對生態環境的關注和自然保育的意識，培養他們愛護自然環境及尊重生命的正確價值觀；鼓勵學生珍惜和愛護生態環境，明白保護生態環境對社會及國家發展的重要性。

It aims to raise students' awareness of environmental protection and nature conservation and cultivate in them the proper values of loving nature and respect for life. It encourages students to cherish and care for the ecological environment and understand the importance of ecological and environmental protection to the social and national development.

對象 Targets

所有小學及特殊學校學生
All students from primary schools and special schools

組別 Categories

初小親子組
Lower Primary
(Parent-Child)

高小協作組
Upper Primary
(Group Collaboration)

獎項及獎品 Awards and Prizes

各參賽學生均可獲贈紀念品乙份。
各組別均設「傑出獎」及「嘉許獎」各十名。

各「傑出獎」得獎學生均可獲得：

- 獎狀乙張
- 獎盃乙座
- 海洋公園保育大自然教育工作坊乙次
- 海洋公園入場門券兩張
- 作品將製作成有聲電子書於教育局網頁發布

各「嘉許獎」得獎學生均可獲得：

- 獎狀乙張
- 海洋公園保育大自然教育工作坊乙次
- 海洋公園入場門券兩張

頒獎典禮 Award Ceremony

頒獎典禮計劃於2024年7月上旬在海洋公園舉行。

All participating students will receive a souvenir.
Ten Outstanding Awards and ten Commendable Awards will be presented to awardees of each category.

Each awardee of the Outstanding Award will receive:

- a certificate
- a trophy
- a nature conservation education workshop at Ocean Park
- two Ocean Park entrance tickets
- the opportunity to convert his/her entry into an audio e-book which will be uploaded to the EDB webpage

Each awardee of the Commendable Award will receive:

- a certificate
- a nature conservation education workshop at Ocean Park
- two Ocean Park entrance tickets

注意事項 Points to Note

教育局將保留一切比賽活動之最終決定權，包括演繹、更改、取消或暫停此活動的條款及細則、獎項及其他安排，而不需另行通知。

The EDB reserves the right to make decision on all matters relating to the competition, which shall be final. This includes the right to interpret, amend, cancel or suspend the terms and conditions, prizes and other arrangements of the competition without notice.

參賽資格 Eligibility

所有參賽隊伍必須經學校推薦。
每所學校可就每個組別最多推薦 3 份作品參賽。
All participating teams have to be nominated by their schools.
Each school can nominate at most 3 entries for each category.

參賽作品 Entries

繪本內容可為中文或英文。
The picture book can either be written in Chinese or English.

截止報名日期 Application Deadline

2024年4月12日
12 April 2024

查詢
Enquiry

3698 4423

詳情
Details



主辦機構
Organiser

教育局
課程發展處
Curriculum Development Institute
Education Bureau

協辦機構
Co-organiser

海洋公園
OCEAN PARK
HONG KONG

「愛護動物，攜手保育大自然」繪本創作比賽

Love Animals, Join Hands to Conserve Nature! Picture Book Creation Competition

遞交作品表格

Entry Submission Form

注意：	Note:
1. 請於填寫本表格前細閱「比賽規則」。	1. Please read the "Rules and Regulations" of the Competition carefully before filling this form.
2. 請用不能擦掉的黑色或藍色原子筆以正楷填寫本表格。	2. Please use a non-erasable black or dark blue ball pen to fill in this form in BLOCK letters.

學校資料 Information of School				
學校名稱：				
Name of School：				
地址：				
Address：				
電話 Tel：			電郵 Email：	
負責教師資料 Information of Teacher(s)-in-charge				
負責教師姓名	Name of Teacher-in-charge	任教科目 Subject	聯絡電話 Contact No.	電郵 Email
參賽組別 Category				作品數目 Number of entries
初小親子組 (小一至小三) Lower Primary (Parent-Child) (P.1 – P.3)				
高小協作組 (小四至小六) Upper Primary (Group Collaboration) (P.4 – P.6)				
校長簽署 Signature of School Head			校印 School Chop	
校長姓名 Name of School Head				
日期 Date				
寄：九龍九龍塘沙福道 19 號教育局九龍塘教育服務中心西座 1 樓 W110 室 課程資源組 (信封面註明：「愛護動物，攜手保育大自然」繪本創作比賽) By post: Curriculum Resources Section Room W110, 1/F, West Block, EDB Kowloon Tong Education Services Centre, 19 Suffolk Road, Kowloon Tong (Indicate Love Animals, Join Hands to Conserve Nature! Picture Book Creation Competition on the envelope)				

*請刪除不適用的項目。 Please delete as appropriate.

#請在下列適當的方格內 加上剔號 ("")。 Please check ("") the box(es) below where applicable.

作品 Entry *1 / 2 / 3 / 4 / 5 / 6		
參賽編號 Application No. : _____ (由職員填寫 for official use only)		
作品名稱 Title of Entry :		
#參賽組別 Joining Category:		
初小親子組 (小一至小三) Lower Primary (Parent-child) (P.1 - P.3) <input type="checkbox"/>		
高小協作組 (小四至小六) Upper Primary (Group Collaboration) (P.4 - P.6) <input type="checkbox"/>		
參賽隊伍資料 Information of Participating Team		
姓名須與身份證相同 The name(s) must be the same as in ID Card		
1.	*學生／家長姓名 :	年級 Level:
	*Name of Student /Parent in English:	簽署 Signature:
	已簽妥聲明及同意書 Declaration and Consent Form Completed	*是 Yes / 否 No
2.	*學生／家長姓名 :	年級 Level:
	*Name of Student /Parent in English:	簽署 Signature:
	已簽妥聲明及同意書 Declaration and Consent Form Completed	*是 Yes / 否 No
3.	*學生／家長姓名 :	年級 Level:
	*Name of Student /Parent in English:	簽署 Signature:
	已簽妥聲明及同意書 Declaration and Consent Form Completed	*是 Yes / 否 No
作品頁數 No. of Page:		
作品簡介 Introduction of Entry : (請以不多於 100 字中文或 150 字英文說明繪本的創作意念和相關的保育信息。) (Please explain the creative idea of the picture book and related conservation messages in no more than 100 words in Chinese or 150 words in English.)		

(如有需要，請複印此表格。 Please make copies of this form if necessary.)

Page _____

「愛護動物，攜手保育大自然」繪本創作比賽

Love Animals, Join Hands to Conserve Nature! Picture Book Creation Competition

聲明及同意書 Declaration and Consent Form

(每位參賽學生及其家長／監護人須遞交一份表格)

(Each student and his / her parent / guardian should submit one form)

致教育局：

我們聲明遞交之繪本是原創作品，並同意遵守比賽規則。我們明白我們需要承擔任何因侵權行為而引發的法律責任。同時，我們授權教育局以任何形式編輯、修改、出版、使用及展示作品（包括封面及內容），以作教育及／或宣傳用途，並有執行上述行動的最終決定權，惟作品的版權仍屬原創的學生。

To: Education Bureau

We hereby declare that the picture book submitted is original work and agree to abide to the rules and regulations of the competition. We understand that we are liable for any legal action against us caused by any copyright infringement. Moreover, we authorise the Education Bureau to edit, modify, publish, use and display our entry, including the cover and content, in any forms for educational and/or publicity purposes. We understand that the Education Bureau has the final decision of the above actions, but the student still owns the copyright of his/her original work.

姓名須與身份證相同 The name(s) must be the same as in ID Card

學生姓名：	_____	*家長／監護人姓名：	_____
Name of Student:	_____	Name of *Parent / Guardian:	_____
學生簽署：	_____	*家長／監護人簽署：	_____
Signature of Student:	_____	Signature of *Parent / Guardian :	_____
學生聯絡電話：	_____	日期：	_____
Contact No. of Student:	_____	Date:	_____
學生電郵：	_____		
Email Address of Student:	_____		

*請刪除不適用的項目。Please delete as appropriate.

學校名稱 Name of School	:	_____
負責教師姓名 Name of Teacher-in-charge	:	_____
作品名稱 Title of Entry	:	_____

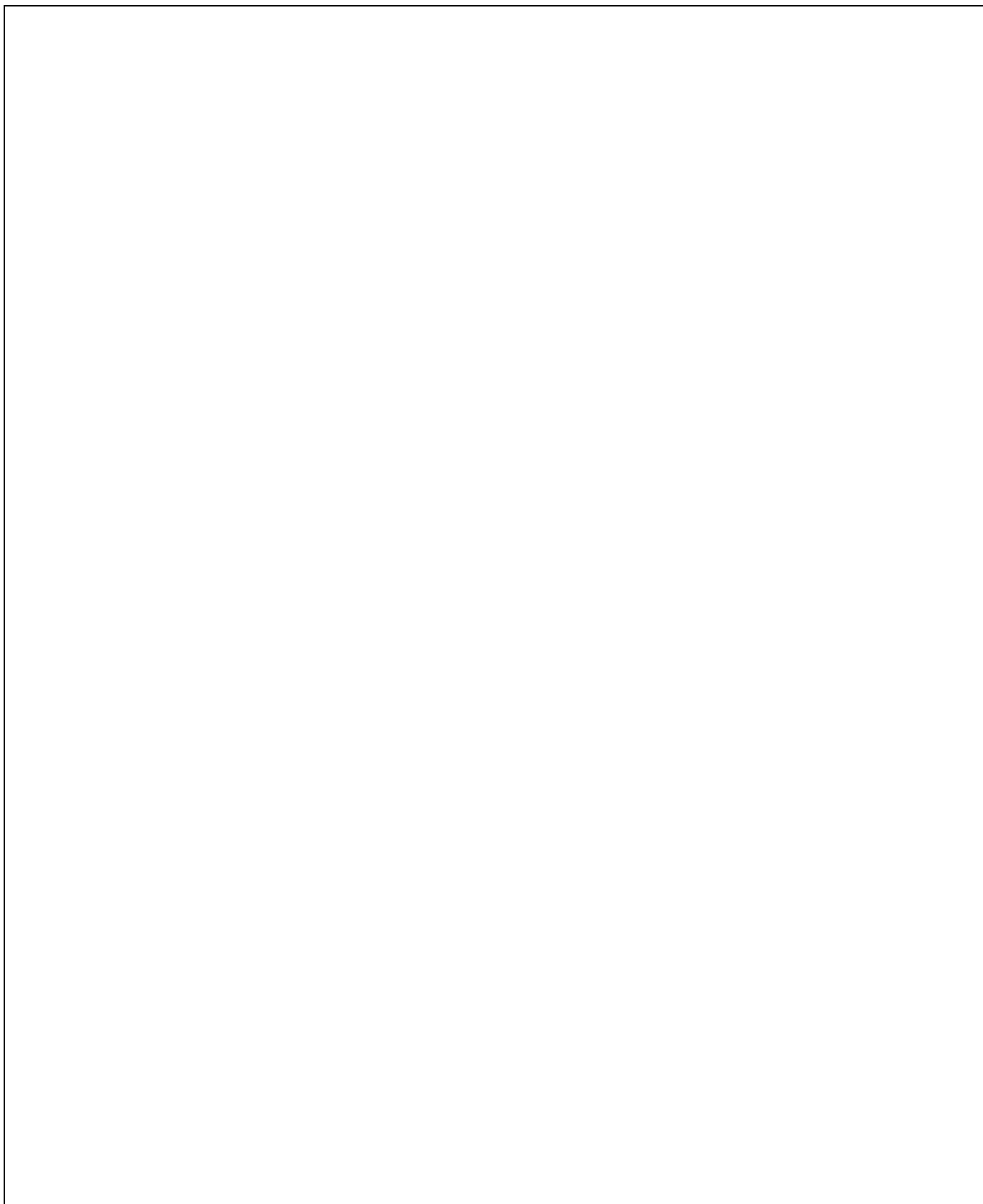
(如有需要，請複印此表格。Please make copies of this form if necessary.)

「愛護動物，攜手保育大自然」繪本創作比賽

Love Animals, Join Hands to Conserve Nature! Picture Book Creation Competition

封面和封底模板 Front and Back Covers Layout Reference

(繪本封面的大小為 180 毫米(闊) x 220 毫米(長) The size of the book cover is 180mm (width) x 220mm (length))



*封面 Front Cover / 封底 Back Cover

*請刪除不適用的項目。Please delete as appropriate.

(如有需要，請複印此表格。Please make copies of this form if necessary.)

「愛護動物，攜手保育大自然」繪本創作比賽
Love Animals, Join Hands to Conserve Nature! Picture Book Creation Competition
內頁模板 Inner Page Layout Reference
繪本內頁的大小為180毫米(闊) x 180毫米(長)
The size of the inner page of the picture book is 180mm (width) x 180mm (length)



第___頁 / Page ___

(如有需要，請複印此表格。Please make copies of this form if necessary.)